

Gli edifici hanno da tempi immemorabili, in tutte le culture, uno spazio sacro al loro interno, riservato alla spiritualità, al ricordo dei propri cari defunti, al protettore della famiglia, alla divinità. Può essere uno spazio delimitato o una semplice immagine su una parete. Il castello, che per sua natura racchiude un piccolo mondo, è arricchito sempre da uno spazio di culto.

Il Consorzio da oltre 50 anni valorizza i beni storici fortificati di proprietà privata o pubblica ad esso associati, avendo già portato a conoscenza del maggior numero possibile di appassionati, studiosi, visitatori del grande patrimonio castellano presente nella nostra regione, costituito da castelli, torri, cinte murarie e Abbazie fortificate, intende ora valorizzare la presenza di molte chiese, cappelle, oratori, presenti e strettamente connessi ai castelli medesimi. Tali luoghi, edifici di culto, sorti per volere delle famiglie feudali, con una tradizione che risale a parecchi secoli, impreziositi talvolta da opere d'arte mobili ed immobili, con dedizioni legate spesso alla storia delle famiglie, sono stati per secoli frequentati regolarmente sia dalle famiglie che dai fedeli dei borghi e dei paesi circostanti, partecipando e/o concorrendo spesso al loro sviluppo. Spesso infatti le chiesette primitive hanno relazione con la crescita degli insediamenti circostanti.

In den menschlichen Behausungen der unterschiedlichsten Kulturen finden sich seit jeher Räume, die der Andacht, dem Kontakt mit dem Übermenschlichen, der Erinnerung der Verstorbenen, der Verehrung eines Schutzheiligen oder einer Gottheit dienen. Dabei kann es sich um einen abgeschlossenen Raum oder aber um eine Ikone in einer Wandnische handeln. Auch die Burg, welche ihrer Natur nach einen Mikrokosmos darstellt, enthält in ihrem Inneren einen oder mehrere Kulträume.

Seit nunmehr 50 Jahren fördert der Burgenverein (Consorzio) die im Besitz sowohl privater als auch öffentlicher Mitglieder befindlichen historischen Wehrbauten der Region und die zahlreichen Initiativen haben ein weites Publikum angesprochen. Jetzt werden im Rahmen eines internationalen Kolloquiums die Andachtsräume innerhalb der Burg beleuchtet und in ihrer bau- und kirchengeschichtlichen Entwicklung analysiert. Es handelt sich um Räume oder Baukörper, welche - oft bereichert durch Kunstwerke, mobile Ausstattung und reichen baulichen Dekor - selbst nach Jahrhunderten die religiösen Traditionen der Stifterfamilien widerspiegeln. Der stark identitätsstiftende Charakter der Burgkapelle bzw. Kirche, zu deren Frequentierung im Laufe der Zeit in verstärkter Masse auch die Dorfgemeinschaft zugelassen wurde, hatte vielfach Auswirkung auf die Entwicklung der umliegenden Siedlungen.

CON IL PATROCINIO



FONDAZIONE
FRIULI



CLUB
CIVIDALE DEL FRIULI



CLUB UDINE



Fondazione
A B B A Z I A
d i
R O S A Z Z O

CON IL SOSTEGNO



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA



CONSORZIO PER LA SALVAGUARDIA
DEI CASTELLI STORICI DEL FRIULI VENEZIA GIULIA

Torre di Porta Aquileia
33100 Udine, Piazzetta del Pozzo 21 - tel. 0432 288588
www.consorziocastelli.it

Prenotazione consigliata entro giovedì 13 ottobre ore 12.00
Via mail: info@consorziocastelli.it - presidente@consorziocastelli.it

328 6693865 - 393 9508804

Sms & 393 9508804

Consorzio Castelli Friuli Venezia Giulia



COLLOQUIUM

Le chiese dei castelli

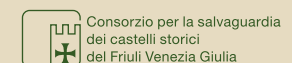
Spazio Sacro Castellano

Die Burgkapellen

Andachtsorte der Burg

Abbazia fortificata di Rosazzo

15 - 16 ottobre 2022



SABATO 15 OTTOBRE
SAMSTAG 15. OKTOBER

- 9.00-12.30 presiede/Vorsitz
Dipl. Ing. Arch. Katharina von Stietencron (Faedis)
- 9.00 Saluti Autorità/ Grußworte
- 9.15 Le ragioni del Convegno
Dr. Arch. Roberto Raccanello (Faedis)
Presidente del Consorzio per la Salvaguardia dei Castelli Storici del FVG
Präsident des Burgenvereins
- 9.30 **Prof. Dipl.-Ing. Dr. Erwin Reidinger** (Wiener Neustadt)
“Orientierung von christlichen Heiligtümern nach der aufgehenden Sonne”
(L’orientamento dei santuari cristiani verso il sole levante)
.....pausa caffè / Kaffeepause.....
- 10.30 **Dott.ssa Marianna Cerno** (Udine)
I Santi del Patriarcato di Aquileia
La gerarchia delle dedichazioni.
(Die Heiligen des Patriarchats von Aquileia
Die Hierarchie der Kirchenwidmungen)
- 11.30 **Dott. Antonio Rossetti** (Strassoldo)
La dedicazione delle chiesette castellane friulane
(Die Widmung der friulanischen Burgkapellen)
.....Dibattito / Diskussion.....

- 14.00-19.00 presiede/Vorsitz
Prof. Reinhard Härtel (Graz)
- 14.00 **Ph. D. Walter Landi** (Bolzano)
Le Cappelle castellane nell’Italia del nord tra il X ed il XIII secolo.
(Burgkapellen in Oberitalien zwischen dem 10. und dem 13. Jahrhundert)
- 15.00 **Dr. Arch. Roberto Raccanello** (Faedis)
L’evoluzione dello spazio sacro dei castelli del FVG - da spazio privato a spazio pubblico.
(Zur Entwicklung der Andachtsorte in den Fr. J.V. Burgen – vom privaten Andachtsraum zur öffentlichen Kapelle/Kirche)
.....pausa caffè / Kaffeepause.....
- 16.30 **Dipl.-Ing. DDr. Patrick Schicht** (Soprintendenza Krems) - Landeskonservatorat NÖ
Burgkapellen in Niederösterreich.
(Le chiese castellane della Bassa Austria)
- 17.30 **Dr. Joachim Zeune** (Eisenberg-Zell)
Burgkapellen im süddeutschen Raum.
(Cappelle castellane nell’area meridionale tedesca)
.....Dibattito / Diskussion.....

DOMENICA 16 OTTOBRE
SONNTAG 16. OKTOBER

- 9.00-13.00 presiede/Vorsitz
Prof. Pietro Enrico di Prampero (Udine)
- 9.00 **Prof. Dr. Phil. Reinhard Härtel** (Graz)
La localizzazione della chiesa di Sant’Egidio dell’Abbazia fortificata di Rosazzo
(Die Verortung der Kirche des Hl. Ägid der befestigten Abtei von Rosazzo)
- 10.00 **Dott.ssa Marisanta di Prampero de Carvalho** (Udine)
I Santi di famiglia
(Die Familienheiligen)
- 11.00 **Prof. Dr.-Ing. Jos Tomlow** (Zittau/Görlitz)
Der Einfluss des Laienengagements auf die Gestaltung der Kirchen nach der Rerum Novarum Enzyklika 1891.
(L’influenza dell’impegno laico sulla progettazione delle chiese dopo l’enciclica Rerum novarum del 1891)
- 12.00 **Dr. Arch. Roberto Pirzio Biroli** (Brazzacco)
I percorsi rogazionali
Antike Wege der Bittprozessionen

Dibattito finale / Abschlußdiskussion

(È prevista la pubblicazione degli atti ITA/DE)

